



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 27 maggio 2013 (31.05)  
(OR. en)**

**9964/13**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2008/0262(CNS)**

---

**TRANS 259  
ENV 441**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

|                 |                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| del:            | Segretariato generale                                                                                                                                                                                            |
| al:             | COREPER/Consiglio                                                                                                                                                                                                |
| n. doc. prec.:  | 9404/13 TRANS 218 ENV 379                                                                                                                                                                                        |
| n. prop. Comm.: | 5150/09 TRANS 10 ENV 11                                                                                                                                                                                          |
| Oggetto:        | Proposta di decisione del Consiglio sulla conclusione, a nome della Comunità europea, del protocollo di attuazione della convenzione delle Alpi nell'ambito dei trasporti (protocollo "Trasporti")<br>- Adozione |

---

1. La proposta in oggetto, che la Commissione ha trasmesso al Consiglio il 9 gennaio 2009, è volta alla conclusione, a nome dell'Unione europea, del protocollo "Trasporti" della convenzione delle Alpi. La proposta segue la decisione del Consiglio, del 12 ottobre 2006, relativa alla firma del protocollo<sup>1</sup>.
2. Il 22 aprile 2009 il Parlamento europeo ha adottato una risoluzione legislativa<sup>2</sup> che approvava la conclusione del protocollo. A seguito dell'entrata in vigore del trattato di Lisbona e, pertanto, di una modifica della base giuridica dell'atto, il Parlamento europeo ha confermato la suddetta risoluzione il 5 maggio 2010 ("risoluzione omnibus")<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Decisione 2007/799/CE del Consiglio, GU L 323 dell'8.12.2007, pag. 13.

<sup>2</sup> GU C 184 E del 8.7.2010, pag. 183.

<sup>3</sup> GU C 81 E del 15.3.2011, pag. 1.

3. A seguito della trasmissione al Consiglio della proposta della Commissione, gli Stati membri dell'Unione che sono anche firmatari della convenzione delle Alpi hanno avviato le procedure nazionali per la conclusione del protocollo. Tali procedure sono state completate alla fine del 2012.
4. Il Gruppo "Trasporti intermodali" ha esaminato la proposta il 17 maggio 2012 e ha convenuto di trasmettere il testo modificato al COREPER e al Consiglio per l'adozione.
5. Si invita pertanto il Comitato dei Rappresentanti permanenti a:
  - approvare la decisione del Consiglio riportata nel documento 9769 TRANS 247 ENVI 419 OC 306,
  - trasmettere il testo approvato al Consiglio per l'adozione.

---